

## Rozwiązania skrótów

### A. Zabytki staropolskie w układzie chronologicznym

- B – *Bogurodzica*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów staropolskich. Czasy najdawniejsze do roku 1543*, wyd. IV, Wrocław 1969, s. 162 [dwie zwrotki].
- Kśw – *Kazania świętokrzyskie*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 10–13 [kazanie I, II i IV].
- Pfl – *Psalterz floriański*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 17–18 [psalm I i II].
- RsP – *Roty sądowe poznańskie z lat 1386–1390*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 44–45.
- RsK – *Roty sądowe krakowskie z lat 1397–1398*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 48.
- Kgn – *Kazania gnieźnieńskie*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 35 (v. 1–22), 37 (v. 90–102), 40–41 (v. 1–28) [kazanie II i VI].
- Słota – *O zachowaniu się przy stole*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 188–190.
- List – *List miłosny z r. 1429*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 114–115.
- Park – *Jakuba Parkosza Traktat o ortografii polskiej*, oprac. M. Kucała, Warszawa 1985, s. 108–109.
- KŚ – *Kodeks Świętosławów*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 124 [III.(3)].
- ŻB – *Żywot św. Błażeja*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 31–32 [cz. I i II].
- BZ – *Biblia królowej Zofii*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 71–72 [Genesis].
- LA – *Legenda o św. Aleksym*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 173 (v. 1–36).
- ŻMB – *Żale Matki Boskiej pod krzyżem*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 180.
- Tęcz – *Wiersz o zabiciu Andrzeja Tęczyńskiego*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 193–194.
- RP – *Rozmowa mistrza Polikarpa ze śmiercią*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 195–198 (v. 1–88).
- Satyra – *Satyra na leniwych chłopów*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 191.
- Ppuł – *Psalterz puławski*, [w:] S. Vrtel-Wierczyński, *Wybór tekstów...*, s. 52–53 [psalm I i II].

## B. Języki i dialekty

alb.	– albański	pol.	– polski
ang.	– angielski	połab.	– połabski
awest.	– awestyjski	prus.	– pruski
bask.	– baskijski	przedpol.	– przedpolski
błr.	– białoruski	psł.	– prasłowiański
bułg.	– bułgarski	pźn.łac.	– późnołaciński
chorw.	– chorwacki	pźn.psł.	– późnoprasłowiański
csł.	– cerkiewnosłowiański	pźn.słow.	– późnosłowiański
czak.	– czakawski	retorom.	– retoromański
czes.	– czeski	rom.	– romańskie
dłuż.	– dolnołużycki	ros.	– rosyjski
franc.	– francuski	rum.	– rumuński
germ.	– germański	rus.	– ruski
głuż.	– górnołużycki	sch.	– serbski/chorwacki
goc.	– gocki	scs.	– staro-cerkiewno-słowiański
grec.	– grecki	serb.	– serbski
hebr.	– hebrajski	slc.	– słowacki
hiszp.	– hiszpański	słow.	– słowiański
hol.	– holenderski	słoweń.	– słoweński
ie.	– indoeuropejski	slw.	– słowiński
ind.	– indyjski	stalb.	– staroalbański
irl.	– irlandzki	stang.	– staroangielski
kaszb.	– kaszubski	stbawar.	– starobawarski
lit.	– litewski	stbułg.	– starobułgarski
łac.	– łacina, łaciński	stczes.	– staroczeski
łot.	– łotewski	stgerm.	– starogermański
łuż.	– łużycki	stgłuż.	– staro-górno-łużycki
mac.	– macedoński	stgrec.	– starogrecki
maz.	– mazowiecki	stind.	– staroindyjski
młp.	– małopolski	stirl.	– staroirlandzki
mong.	– mongolski	stislandz.	– staroislandzki
moraw.	– morawski	stlit.	– starolitewski
niem.	– niemiecki	stłac.	– starołaciński
norw.	– norweski	stniem.	– staroniemiecki
npol.	– nowopolski	stnord.	– staronordycki
ogpol.	– ogólnopolski	stpol.	– staropolski
ogsłow.	– ogólnosłowiański	stprus.	– staropruski
orm.	– ormiański	strus.	– staroruski
pie.	– praindoeuropejski	stsaks.	– starosaksoński
płd.pol.	– południowopolski	stsch.	– staro-serbsko-chorwacki
płd.słow.	– południowosłowiański	stserb.	– staroserbski
płn.pol.	– północnopolski	stslc.	– starosłowacki
płn.psł.	– północnoprasłowiański	sttur.	– staroturecki
płn.słow.	– północnosłowiański	stukr.	– staroukraiński

stwł.	– starowłoski	śrwniem.	– średnio-wysoko-niemiecki
stwniem.	– staro-wysoko-niemiecki	toch.	– tocharski
szwedz.	– szwedzki	tur.	– turecki
śl.	– śląski	ukr.	– ukraiński
śrdniem.	– średnio-dolno-niemiecki	wcz.psł.	– wczesnoprasłowiański
śrgrec.	– średniogrecki	węg.	– węgierski
śrhol.	– średnioholenderski	włkp.	– wielkopolski
śrind.	– średnioindyjski	wł.	– włoski
śrirl.	– średnioirlandzki	wsch.słc.	– wschodniosłowacki
śrlac.	– średniołaciński	wsch.słow.	– wschodniosłowiański
śrniem.	– środkowoniemiecki	zach.psł.	– zachodnioprasłowiański
śrpol.	– średniopolski	zach.słow.	– zachodniosłowiański

### C. Inne skróty i symbole

A	– oznaczenie (symbol) każdej samogłoski	fonet.	– fonetyczny
arch.	– archaiczny	fraz.	– frazeologizm, frazeologiczny
arg.	– argument	gł.	– główny
astron.	– astronomiczny	gr.	– grupa
atem.	– tematyczny	gram.	– gramatyczny
B.	– biernik	gw.	– gwarowy
bezok.	– bezokolicznik	hist.	– historyczny
bibl.	– biblijny	im.	– imiesłów
blm.	– bez liczby mnogiej	imp.	– imperfectum
blp.	– bez liczby pojedynczej	inchoat.	– inchoatywny
bot.	– botaniczny	inter.	– internacjonalizm/-y
C.	– celownik	iter.	– iteratywny
cz. przesz.	– czas przeszły	j.	– język/-i
cz. przysz.	– czas przyszły	jednokr.	– jednokrotny
cz. ter.	– czas teraźniejszy	kat.	– kategoria
cz. zaprzesz.	– czas zaprzeczony	kauz.	– kauzatywny
czas.	– czasownik	kon.	– koniugacja
czyn.	– czynny	końc.	– końcówka/-i
D.	– dopełniacz	książk.	– książkowy
daw.	– dawny	licz.	– liczebnik
dekl.	– deklinacja	liter.	– literacki
dem.	– deminutivum	lm.	– liczba mnoga
dial.	– dialekt/-y, dialektały	lp.	– liczba pojedyncza
dk.	– dokonany	lpdw.	– liczba podwójna
dosł.	– dosłowny	lud.	– ludowy
dźwiękn.	– dźwiękonaśladowczy	M.	– mianownik
ekspr.	– ekspresywny	m.	– męski
etym.	– etymologia, etymologiczne	Maz.	– Mazowsze
euf.	– eufemizm	med.	– medyczny
		Młp.	– Małopolska

mnos.	– męskonieosobowy	r.	– rodzaj
mos.	– męskoosobowy	reg.	– regionalny, regionalizm
Msc.	– miejscownik	rel.	– religijny
N.	– narzędnik	rez.	– rezultatywny
n.	– nijaki	rzecz.	– rzeczownik, rzeczownikowy
ndk.	– niedokonany	sam.	– samogłoska
nieodm.	– nieodmienny	spłg.	– spółgłoska
nieos.	– nieosobowy	st.	– stopień
odczas.	– odczasownikowy	str.	– strona
odm.	– odmiana	suf.	– sufix
odrzecz.	– odrzeczownikowy	T	– oznaczenie (symbol) każdej spółgłoski
ort.	– ortograficzny	tem.	– temat
orzecz.	– orzeczenie	tj.	– to jest
os.	– osoba, osobowy	tłum.	– tłumaczenie
palat.	– palatalizacja	tr. przyp.	– tryb przypuszczający
part.	– partykuła	tr. rozk.	– tryb rozkazujący
pierw.	– pierwotny, pierwotnie	urz.	– urzędowy
pieszcz.	– pieszczotliwy	v.	– versus (wiersz)
pocz.	– początek	W.	– wołacz
podn.	– podniosły	w.	– wiek
podst.	– podstawowy	wg	– według
poet.	– poetycki	Włkp.	– Wielkopolska
poł.	– połowa	wojsk.	– wojskowy
por.	– porównaj	współ.	– współczesny
porz.	– porządkowy	wykrz.	– wykrzyknik
posp.	– pospolity	wyr.	– wyrażenie
pot.	– potoczny	zaim.	– zaimek
praw.	– prawdopodobny, prawdo- podobnie	zam.	– zamiast
prawn.	– prawniczy	zap.	– zapożyczenie
przedr.	– przedrostek, przedrostkowy	zbior.	– zbiorowy
przen.	– przenośne	zd.	– zdanie
przest.	– przestarzały	zdr.	– zdrobnienie
przyim.	– przyimek, przyimkowy	złoż.	– złożony
przym.	– przymiotnik	zn.	– znaczenie
przyp.	– przypadek	zob.	– zobacz
przyr.	– przyrostek	zwr.	– zwrotny
przysł.	– przysłowie	ż.	– żeński
przysłów.	– przysłówek, przysłówkowy	żart.	– żartobliwy
⌘	– kontaminacja	< >	– tekst uzupełniony, miejsce uszkodzone w rękopisie
*	– forma zrekonstruowana	[ ]	– tekst wtrącony
/	– koniec wiersza	« »	– znaczenie wyrazu
← →	– kierunek zmian językowych	:	– formy alternujące
	– formy oboczne		



Redakcja naukowa

*Wanda Decyk-Zięba, Stanisław Dubisz*

Autorstwo haseł

*Wanda Decyk-Zięba (WDZ), Krystyna Długosz-Kurczabowa (KDK),  
Zygmunt Galecki (ZG), Justyna Garczyńska (JG), Halina Karaś (HK),  
Alina Kępińska (AK), Anna Pason (AP), Izabela Stapor (IS), Barbara Taras (BT),  
Izabela Winiarska-Górska (IWG)*

Recenzenci projektu

*Stanisław Gajda, Jerzy Sierociuk*

Projekt okładki i stron tytułowych

*Jakub Rakusa-Suszczewski*

Redaktor prowadzący

*Maria Szewczyk*

Redakcja, korekta

*Anna Stankiewicz*

Redaktor techniczny

*Zofia Kosińska*

Skład i łamanie

*Logoscript*

Projekt dofinansowany ze środków Funduszu Innowacji Dydaktycznych UW

© Copyright by Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 2008

© Copyright by Wydział Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 2008

ISBN 978-83-235-0467-2

Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego

00-497 Warszawa, ul. Nowy Świat 4

<http://www.wuw.pl>; e-mail: [wuw@uw.edu.pl](mailto:wuw@uw.edu.pl)

Dział Handlowy WUW: tel. (0 48 22) 55-31-333; e-mail: [dz.handlowy@uw.edu.pl](mailto:dz.handlowy@uw.edu.pl)

Księgarnia internetowa: <http://www.wuw.pl/ksiegarnia>

Druk i oprawa: Drukarnia PREMIUMPARTNER, Kraków